Z á p i s n i c a

z 38. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Nesvadoch
konaného dňa 30. 1. 2014 v Nesvadoch.

Z á p i s n i c a

z 38. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Nesvadoch konaného dňa 30. 1. 2014 v Nesvadoch.

P r í t o m n í :

Z 12 poslancov OZ bolo prítomných 10 poslancov.
Prezenčná listina je priložená k originálu zápisnice.
Neprítomní: PaedDr. Dibusz János, Mgr. Ladislav Sárai – ospravedlnili sa.
Okrem toho sa zasadnutia zúčastnil JUDr. Jozef Haris - starosta obce, Ing. Ján Luca – prednosta úradu, Ing. Ferenczová K.-hlavná kontrolórka obce, Šuba Ondrej – vedúci odd. výstavby, Eva Bryndzová – vedúca odd., RNDr. Litauská Simona – vedúca odd., Kezesová Darina – účtovníčka OcÚ, Holop F. – riaditeľ MKS, Ing. Hengerics Gabriel – vedúci ŠaTS obce Nesvady, Tibor Ďurika - náčelník OP a pozvaní hostia.
P. starosta po zistení uznášaniaschopnosti privítal prítomných a oboznámil poslancov s programom jednania 38. zasadnutia obecného zastupiteľstva v reči slovenskej aj maďarskej.
Opýtal sa poslancov, či k navrhovanému programu jednania majú ďalšie návrhy.
Prítomní poslanci k obdržanému programu jednania nemali ďalšie návrhy ani pripomienky.
P. starosta dal hlasovať o programe jednania.
Hlasovanie: všetci prítomní za.
Za overovateľov zápisnice p. starosta určil: Mgr. Holková G., Mgr. Tóthová M.
Do návrhovej komisie boli zvolení: Patakyová A., PharmDr. Haris Katarína, Mgr. Simonics T.
Hlasovanie: všetci prítomní za.
P. starosta konštatoval, že je prítomných 10 poslancov a obecné zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

P r o g r a m :

1. Kontrola plnenia úloh, uznesení a interpelácií poslancov
2. Správa o činnosti obecnej polície za rok 2013
3. Rozpis rozpočtu rozpočtových organizácií na rok 2014
4. Správa o činnosti príspevkovej organizácie Verejnoprospešné služby obce Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014
5. Správa o činnosti príspevkovej organizácie Miestne kultúrne stredisko Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014
6. Správa o činnosti príspevkovej organizácie Športové a turistické služby obce Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014
7. Rôzne:
   a) Bazsó Ondrej – žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme obecného bytu
   b) Žiadosti spoločností Dortun s.r.o., TKK-SK s.r.o. a Marlyn s.r.o. o rozšírenie a zámenu nebytových priestorov v objekte na Novozámockej ceste č. 57 a 59
   c) Lakatos Milan – žiadosť o prenájom nebytových priestorov
   d) Program odpadového hospodárstva obce Nesvady na roky 2011-2015
   e) Transfery a dotácie z rozpočtu obce na rok 2014 pre organizácie a združenia
8. Rozprava a interpelácia poslancov
9. Návrh uznesenia
10. Záver

J e d n a n i e :

1. **<u>Kontrola plnenia úloh, uznesení a interpelácií poslancov</u>**
   Predkladá: prednosta OcÚ
   - priložená k zápisnici

P. prednosta – informoval poslancov o kontrole plnenia uznesení v jazyku slovenskom ako aj maďarskom. V rámci informácie okrem iného odznela aj informácia a rozpočtovom opatrení č. 9 obce Nesvady na rok 2013, ktorú starosta obce podpísal 20.12.2013. Potom p. prednosta informoval poslancov ako aj občanov pri TV-obrazovkách o činnosti obecnej polície od posledného zasadnutia OZ.

Pripomienky a dotazy o strany poslancov neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania..
Hlasovanie: všetci za.

2. <u>Správa o činnosti obecnej polície za rok 2013</u>

Predkladá: náčelník OP

- priložená k zápisnici

P. starosta - na otázky bude odpovedať p. Ďurika – náčelník OP.
P. Patakyová – v priebehu posledného týždňa došlo ku krádeži bicyklov pri autobusovej zastávke, navrhla namontovať kamerový systém.
P. starosta – tieto prípady je potrebné hlásiť OP a štátnej polícii. V budúcnosti sa budú služby prispôsobovať tomuto problému a bude namontovaná kamera.
Ing. Miškovič – komisia prejednala správu, konštatovala, že 2 členovia OP nemôžu zvládnuť všetky rizikové lokality v obci a v odľahlých častiach obce – Aňala, Stará Gúta, Hamušad. Osobné vozidlo bolo kúpené v r. 1999 a je vo veľmi zlom stave – či je možnosť obnovenia resp. zakúpenia nového.
P. starosta – zatiaľ STK vozidlo má, časom sa bude riešiť, je to aj otázka fin. prostriedkov. Bola podaná žiadosť na MV SR o pridelenie vyradeného vozidla. Zatiaľ obec odpoveď neobdržala.
Iné pripomienky neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

3. <u>Rozpis rozpočtu rozpočtových organizácií na rok 2014</u>

Predkladajú: riaditelia rozpočtových organizácií

- priložené k zápisnici

P. starosta – privítal riaditeľov ZŠ, ZŠ s VJM a CVČ, ktorí budú odpovedať na prípadné dotazy poslancov.
Mgr. Holková – komisia školstva prejednala navrhované rozpočty a doporučuje ich schváliť v predloženej forme.
Iné pripomienky a dotazy neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

4. <u>Správa o činnosti príspevkovej organizácie Verejnoprospešné služby obce Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014</u>

Predkladá: riaditeľ VPS

- priložená k zápisnici

P. starosta – ospravedlnil neprítomného riaditeľa VPS, ktorý je odcestovaný.
P. Patakyová – údržba cintorína – či sa plánuje oprava starej kaplnky, nevidí na to plánované fin. prostriedky v rozpočte organizácie, hoci to bolo odsúhlasené aj obecným zastupiteľstvom.
P. starosta – ak nebudú postačovať prostriedky plánované v rozpočte VPS, oprava bude hradená z rozpočtu obce.
Ing. Miškovič – komisia doporučuje predložený rozpočet schváliť.
Iné pripomienky neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

5. <u>Správa o činnosti príspevkovej organizácie Miestne kultúrne stredisko Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014</u>

Predkladá: riaditeľ MKS

- priložená k zápisnici

Mgr. Holková – komisia kultúry prejednala predloženú správu a doporučuje ju schváliť.
Iné pripomienky zo strany poslancov neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

6. **Správa o činnosti príspevkovej organizácie Športové a turistické služby obce Nesvady za rok 2013, plán práce a návrh rozpočtu na rok 2014**

Predkladá: vedúci organizácie
- priložená k zápisnici

Haris Z. – športová komisia prejednala správu, doporučuje predloženú správu schváliť.
Ing. Miškovič – pokiaľ to rozpočet obce umožní, bolo by potrebné postupne zariadenie izieb obnoviť, hlavne TV prijímače a zabezpečiť wi-fi na izbách.
P. starosta – ak bude možnosť, postupne sa vymenia TV a bude sa riešiť aj wi-fi.
Molnár Z. – v správe je vykázané, v akej hodnote obec podporuje miestne športové združenia okrem dotácií, ktoré poskytuje športovým klubom z vlastného rozpočtu.
Dobosi R. – zo správy nevyplýva či je športhotel ziskový alebo stratový. Keby to bolo možné vykázať, zisk z prevádzkovania športhotelu by bolo potrebné použiť na obnovu zariadenia izieb.
P. starosta – v prípade, že by sme chceli vykázať zvlášť hospodárenie športhotelu,bolo potrebné zvlášť zabezpečiť elektromer, plynomer, vodomer pre športhotel, čo by si vyžadovalo vysoké náklady Taktiež čo sa týka personálu, tento obsluhuje ako športovú halu s príslušenstvom tak aj športhotel. Ideálnym by bolo, keby hotel bol tak ziskový, aby nepotrebovali príspevok od obce
Haris Z. – navrhol výmenu okien na objekte futbalového ihriska, čím by sa taktiež ušetrilo na vykurovaní.
P. starosta – obec naďalej bude podávať žiadosti o fin. prostriedky z fondov EÚ.
Ing. Takács – bolo by potrebné viacej propagovať toto zariadenie.
P. starosta – boli vytlačené letáky a aj internetová stránka športhotelu bola obnovená.
Ing. Hengerics podrobnejšie informoval o forme propagácie ako aj o jej výsledku.
Iné dotazy neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

7. **Rôzne:**

a) Bazsó Ondrej – žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme obecného bytu
- priložená k zápisnici

Mgr. Tóthová – spoločná komisia sa zaoberala touto žiadosťou a doporučuje žiadosť schváliť.
Iné návrhy neodzneli, p. starosta dal hlasovať o prednesenom návrhu.
Hlasovanie: všetci za.

b) Žiadosti spoločností Dortun s.r.o., TKK-SK s.r.o. a MARLYN s.r.o. o rozšírenie a zámenu nebytových priestorov v objekte na Novozámockej ceste č. 57 a 59
- priložené k zápisnici

P. starosta – všetci dotknutí žiadatelia sú už v objekte nájomcami, ide len o zámenu priestorov.
Ing. Takács – fin. komisia a frakcia poslancov SMK súhlasí so schválením predložených žiadostí.
Iné návrhy zo strany poslancov neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za

c) Lakatos Milan – žiadosť o prenájom nebytových priestorov
- priložená k zápisnici

Ing. Takács – komisia finančná navrhuje nájomné vo výške 22,- €/m2/rok v zmysle VZN obce.
Ing. Miškovič – komisia stavebná tiež doporučuje prenájom schváliť.
Iný návrh neodznel, p. starosta dal hlasovať o odznelých návrhoch.
Hlasovanie: všetci za.

d) Program odpadového hospodárstva obce Nesvady na roky 2011-2015
- priložený k zápisnici

P. starosta – odôvodnil omeškané schvaľovanie POH obce, nakoľko najprv musel mať program schválený štát, potom VÚC a potom obec.
Ing. Miškovič – komisia tento obšírny materiál prejednala a doporučuje ho schváliť. Stručne oboznámil občanov pri TV s množstvom vyseparovaného odpadu v obci za posledné 3 roky a konštatoval, že separovanie sa oplatilo.
Iné dotazy a pripomienky zo strany poslancov neodzneli, p. starosta dal hlasovať o návrhu uznesenia k tomuto bodu jednania.
Hlasovanie: všetci za.

e) Transfery a dotácie z rozpočtu obce na rok 2014 pre organizácie a združenia

- priložené k zápisnici

Molnár Z. – prečítal návrh komisie športu a mládeže na prerozdelenie dotácií a transferov pre športové kluby.

Ing. Takács – predniesol návrh finančnej komisie a stanovisko frakcie poslancov SMK k dotáciám pre občianske združenia a cirkev športové kluby – princíp zvýšenia dotácií o 10% a zároveň predniesol návrh výšky dotácií pre občianske združenia.

Ing. Kurucz Milan – Evanj. Cirkev – ide o nákup nového a nie opravu starého organu.

Patakyová A. – jej osobný názor je ten, že nesúhlasí s poskytnutím rovnakej sumy pre Maticu slovenskú a pre Občianske združenie Nesvadčanov, nakoľko v poslednom čase miestna organizácia Matice slovenskej vyvíja aktívnu činnosť a teda rovnaká suma pre obe združenia nie je spravodlivá.

P. starosta – zmenu doporučuje len v rámci plánovanej sumy na dotácie.

Patakyová A. – navrhla u OZ Nesvadčanov sumu znížiť o300,-€ a o túto sumu zvýšiť dotáciu pre MO Matice slovenskej.

Iný návrh neodznel.

P. starosta dal najprv hlasovať o návrhu p. Patakyovej:

Hlasovanie: 3 za, proti 0, zdržali sa: Ing. Miškovič, Mgr. Tóthová, Molnár, Dobosi, Ing. Takács, Mgr.Simonics, Haris . P. starosta konštatoval, že návrh p. Patakyovej nebol poslancami schválený.

Potom p. starosta dal hlasovať o návrhu prednesenom p. Molnárom a Ing. Takácsom.

Hlasovanie: 6 za, proti 0, 3 sa zdržali – p. Patakyová A., Mgr. Holková, PharmDr. Haris Katarína.

P. starosta konštatoval, že tento návrh bol väčšinou hlasov poslancov schválený.

8. Rozprava a interpelácia poslancov

Nakoľko všetky body programu boli vyčerpané, p. starosta vyzval poslancov, aby v rámci rozpravy predniesli svoje ďalšie návrhy, dotazy a pripomienky.

Pripomienky ani dotazy zo strany poslancov neodzneli.

9. Návrh uznesenia

Všetky body programu jednania boli vyčerpané.

P. starosta sa opýtal návrhovej komisie, či má dodatok k uzneseniu z dnešného zasadnutia OZ.

PharmDr. Haris Katarína – návrhová komisia nemá iný návrh do celkového uznesenia.

P. starosta konštatoval, že uznesenie je platné, nakoľko o každom bode bolo zvlášť hlasované.

Uznesenie č. 38/2014
z 38. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Nesvadoch konaného dňa 30. 1. 2014.

I.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch
b e r i e n a v e d o m i e
správu o plnení úloh, uznesení a interpelácií poslancov v predloženom znení.

II.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch
s c h v a ľ u j e
správu o činnosti obecnej polície za rok 2013 v predloženom znení.

III.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch
s c h v a ľ u j e

1. rozpis rozpočtu Základnej školy Komenského 21, Nesvady na rok 2014 v predloženom znení,
2. rozpis rozpočtu Základnej školy s VJM – Alapiskola, Komenského 21, Nesvady – Naszvad na rok 2014 v predloženom znení,
3. rozpis rozpočtu Centra voľného času v Nesvadoch na rok 2014 v predloženom znení.

IV.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

A/ b e r i e n a v e d o m i e

informatívnu správu hlavnej kontrolórky z kontroly k materiálu Verejnoprospešné služby – Výročná správa o hospodárení a činnosti za rok 2013,

B/ s c h v a ľ u j e

1. predloženú správu o hospodárení a činnosti príspevkovej organizácie Verejnoprospešné služby obce Nesvady za rok 2013,
2. rozpočet príspevkovej organizácie Verejnoprospešné služby obce Nesvady v celkovej výške 197 397,- €, z toho:
   a) verejnoprospešná činnosť – príspevok obce na rok 2014 vo výške 143 397,- € a výhľad na roky 2015-2016,
   b) Ekodvor a kompostáreň na rok 2014 vo výške 20 000,- € a výhľad na roky 2015-2016
   c) podnikateľská činnosť na rok 2014 vo výške 38 000,-€ a výhľad na roky 2015-2016,
3. návrh rozpisu prác organizácie Verejnoprospešné služby obce Nesvady na rok 2014 v predloženom znení.

V.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

A/ b e r i e n a v e d o m i e

informatívnu správu hlavnej kontrolórky z kontroly k materiálu Správa o činnosti a hospodárení MKS Nesvady za rok 2013

B/ s c h v a ľ u j e

1. predloženú správu o činnosti a hospodárení príspevkovej organizácie Miestne kultúrne stredisko Nesvady za rok 2013,
2. rozpočet príspevkovej organizácie Miestne kultúrne stredisko Nesvady na rok 2014 vo výške 82 130,-€ (z toho verejnoprospešná činnosť – príspevok obce na rok 2014 vo výške 70 000,- €, podnikateľská činnosť vo výške 12 130,-€) a výhľad na roky 2015-2016 v predloženom znení.

VI.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

A/ b e r i e n a v e d o m i e

informatívnu správu hlavnej kontrolórky z kontroly k materiálu Správa o hospodárení príspevkovej organizácie Športové a turistické služby obce Nesvady a plnenie rozpočtu za rok 2013,

B/ s c h v a ľ u j e

1. predloženú správu o hospodárení príspevkovej organizácie Športové a turistické služby obce Nesvady za rok 2013,
2. rozpočet príspevkovej organizácie Športové a turistické služby obce Nesvady na rok 2014 vo výške 88 000,-€ (z toho verejnoprospešná činnosť - príspevok obce na rok 2014 vo výške 55 000,-€, podnikateľská činnosť vo výške 33 000,-€) a výhľad na roky 2015-2016 v predloženom znení.

VII.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

s c h v a ľ u j e

predĺženie nájmu a uzatvorenie novej nájomnej zmluvy na prenájom obecného bytu č. 23 v bytovom nájomnom dome 27 b. j., Športová ulica č. 1529/4, Nesvady, na pozemku parc. č. 3201/310, v k. ú. Nesvady, s nájomcom Ondrejom Bazsóm, dátum narodenia , za nasledovných podmienok:

1. výška nájomného: 29,8745 €/m^2/rok,
2. doba nájmu: 01.02.2014 – 31.07.2015.

VIII.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

s c h v a ľ u j e

1. pre spoločnosť TKK-SK, s.r.o., so sídlom Nesvady, Kalinčiakova ulica č. 750/1, IČO: 36 367 265 v zastúpení Richardom Simonicsom, konateľom spoločnosti, dátum narodenia , prenájom prednej časti I. poschodia budovy na Novozámockej ceste č. 59, súpisné číslo 1192 v k. ú. Nesvady o celkovej výmere 153,60 m^2 a priľahlého pozemku za nasledovných podmienok:

1.1 výška nájomného 7,--€/m^2/rok,
1.2 doba prenájmu - neurčitá, od 01.02.2014,

2. pre spoločnosť MARLYN, s.r.o., so sídlom Dvorská cesta 2/B, 940 01 Nové Zámky, IČO: 36 566 802, v zastúpení Zsoltom Bencsikom, konateľom spoločnosti, dátum narodenia , prenájom zadnej časti I. poschodia budovy na Novozámockej ceste č. 59, súpisné číslo 1192 v k. ú. Nesvady o celkovej výmere 122,61 m^2 a priľahlého pozemku za nasledovných podmienok:
   2.1 výška nájomného 7,-- €/m^2/rok,
   2.2 doba prenájmu - neurčitá, od 01.02.2014,
   2.3 zaplatenie finančných prostriedkov vo výške 3-mesačného nájomného.

3. pre spoločnosť DORTUN, s.r.o., so sídlom Gútska cesta č. 771/7, 946 51 Nesvady, IČO: 35 962 437 v zastúpení Róbertom Dobosim, konateľom spoločnosti, dátum narodenia prenájom nasledovne:
   3.1 nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte na Novozámockej ceste č. 59 súpisné číslo 1192, na parc. č. 2215/10 v k. ú. Nesvady - prízemie o celkovej výmere 276,21 m^2 za nasledovných podmienok:
      3.1.1 výška nájomného 7,-- €/m^2/rok,
      3.1.2 doba prenájmu - neurčitá, od 01.02.2014,
   3.2 nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte na Novozámockej ceste č. 57 súpisné číslo 1191, na parc. č. 2215/11 v k. ú. Nesvady - II. poschodie (podkrovie) o celkovej výmere 351 m^2 za nasledovných podmienok:
      3.2.1 výška nájomného 4,-- €/m^2/rok,
      3.2.2 doba prenájmu - neurčitá, od 01.02.2014,
   3.3 vyrovnanie finančných prostriedkov vo výške 3-mesačného nájomného pri podpise nájomnej zmluvy.

Za toto uznesenie z 12 zvolených poslancov bolo prítomných 10 poslancov, z toho za hlasovalo 10 poslancov, proti bolo 0 poslancov, zdržali sa 0 poslanci.

IX.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch
s c h v a ľ u j e
prenájom nebytového priestoru na prízemí objektu Obecného zdravotného strediska Nesvady, Obchodná ulica č. 7, súpisné číslo 226, na parc.č. 58/2 v k. ú. Nesvady, miestnosť č. 1.52 o celkovej výmere 23,70 m^2 pre žiadateľa Milana Lakatosa, dátum narodenia , za účelom zriadenia predajne cirkevnej literatúry a náboženských predmetov, za nasledovných podmienok:

1. výška nájomného 22,-- €/m^2/rok,
2. doba prenájmu - na 5 rokov, od 01.03.2014 do 28.02.2019,
3. zloženie finančných prostriedkov vo výške 3-mesačného nájomného vrátane záloh za poskytnuté služby pri podpise nájomnej zmluvy.

Za toto uznesenie z 12 zvolených poslancov bolo prítomných 10 poslancov, z toho za hlasovalo 10 poslancov, proti bolo 0 poslancov, zdržali sa 0 poslanci.

X.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch
s c h v a ľ u j e
Program odpadového hospodárstva obce Nesvady na roky 2011- 2015 v predloženom znení.

XI.

Obecné zastupiteľstvo v Nesvadoch

s c h v a ľ u j e
prerozdelenie dotácie na rok 2014:

A/ pre športové organizácie nasledovne:

P. č.	Názov organizácie	Účel použitia dotácie	Výška schválenej dotácie
1.	Šport klub Nesvady	Na zabezpečenie športovej činnosti	14 000,--€
2.	ŠŠK CVČ Nesvady - Imeľ	Na zabezpečenie športovej činnosti	14 000,--€
3.	Karate club Nesvady	Na zabezpečenie športovej činnosti	500,--€
4.	Zápasnícky klub Nesvady	Na zabezpečenie športovej činnosti	1 750,--€
	Celkom:		30 250,--€

B/ pre záujmové združenia a cirkvi nasledovne:

P. č.	Názov organizácie	Účel použitia dotácie	Výška schválenej dotácie
1.	YMCA, Miestne združenie	Na verejnoprospešný účel	1 430,--€
2.	ZO Csemadok	Na verejnoprospešný účel	9 900,--€
3.	Nesvadskí rybári a priatelia vôd	Na verejnoprospešný účel	1 100,--€
4.	Jazdecký klub - KePaso	Na verejnoprospešný účel	550,--€
5.	Občianske združenie Nesvadčanov	Na verejnoprospešný účel	3 300,--€
6.	Miestny odbor Matice slovenskej	Na verejnoprospešný účel	3 300,--€
7.	Cirkevný zbor ECAV	Príspevok na nákup organa	2 000,--€
	Celkom:		21 580,--€

Poskytnutie schválenej dotácie podmieňuje splnením všetkých podmienok uvedených vo Všeobecne záväznom nariadení obce Nesvady č. 3/2008 o poskytovaní dotácií právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom na území Obce Nesvady.

10. **Záver**

P. starosta - na záver poďakoval všetkým za účasť poslancom a občanom za pozornosť pri TV-obrazovkách a ukončil 38. zasadnutie obecného zastupiteľstva.

D. a. h.

Ing. Ján Luca
prednosta OcÚ

JUDr. Jozef Haris
starosta obce

Overovatelia:
Mgr. Holková Gizela
Mgr. Tóthová Mária

Zapísala: Bc. Margita Ryšavá